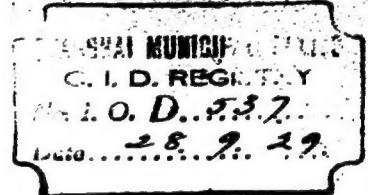


D-537



September 28, 29.

Sir,

I have to acknowledge, with many thanks, receipt of your communication dated September 26, forwarding a list of alleged communists who are wanted on a charge of plotting against the National Government, and to inform you that enquiries are now being made into the matter, and that the result of these investigations will be communicated to you in due course.

Yours faithfully,

Rey

✓ Director of Criminal Investigation.

President,

Provisional Court.

AC hol  
28/9. Rey  
82

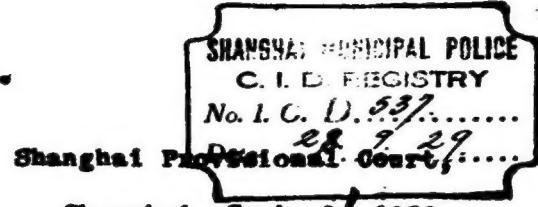
逕瀆者以奉九月廿二

尊憲山南共慶和華一華並生花翠  
時得頤瀆國長政府理其事者  
行採訪候該項調查結果如何此逕報  
應先此此瀆請候行取此在奉此

吳謹

九月廿二

Translation.



Shanghai, Sept. 26, 1929.

Commissioner of Police,  
Shanghai Municipal Council.

Sir,

I have received Secret Instruction No. 5051 from the Kiangsu Provincial Government quoting Secret Instruction received from the National Government quoting petition submitted by Yang I-Wyoen, Chairman of the Chahar Provincial Government, stating as follows:-

"It is found that Outer Mongolia had been allured by Soviet Russia with riches and has already been transformed by them. For years efforts have been made in carrying on the propaganda work and lately they have again been engaged in attempting to stage secret revolt. In view of my provinces joining Outer Mongolia, trouble will be immediately broken out if there is any slight negligence in the precautionary measures taken. General Orders have been issued by my Government for adopting extra strict precautions and further capable Officers have been secretly despatched to different places to effect their captures but fortunately nothing untoward happened. Acting in conjunction with the Public Safety Bureau, arrests were made of the

Communists named Yang Oong Dau, Yang Voong Lee, Yang Teoong Nyi, Wong Kyeu Dau, and Wong Kwong Zang who had already been handed over to the High Court of Justice to be strictly dealt with in accordance with law. Now the secret Detectives have discovered that in the districts there and in various other places, the Communists are secretly becoming active. The names of their responsible persons have been reported to my Government."

"Apart from having strict orders issued for diligent investigations to be made, effecting their arrests for trial and punishment, and submitting report thereon at all times, I beg to submit you herewith report of investigations made regarding the movements of the Communists who are utilizing every opportunity at this juncture when the relations between China and Soviet Russia are broken off and further I beg to request that separate orders be issued for their secret apprehensions so as to do away with its troublesome origins and be able to check their violent movements."

"Apart from having Secret Instructions issued to the various Military and Political Organs for their strict apprehensions for trial and punishment, a list of the names is forwarded herewith and you are hereby instructed to effect strict apprehensions for trial and punishment."

"Apart from submitting a reply and

3.

having separate instructions issued, a list of the names is forwarded herewith and you, President of the Shanghai Provisional Court, are hereby instructed to issue Secret Orders for execution accordingly."

In consequence of the above, I forward you herewith a list of the names with the request that you execute accordingly.

Passed to H/OC,  
W.C. 27/9/29.

John C. H. Wu,  
President.

遼寧省公案卷

江蘇省政府第五分五二號密令內浦辦會事公案卷

內浦政府督辦公明本據察哈爾省政府主席勿愛源毛樹鳳毛政事編戶外  
蒙受財貨財物已故亦花費本埠力且時清行工作近復陰謀內反鑑鑑欲動  
輒有外家此邊防輒相有不慎倘變可立而待送至城府通有所屬城加防  
輒並省派幹員四員奉委在事辦前縣省會公安局先後拿獲六黨物  
鴻誠楊鳳懷等共九人如土匪七等五名未經送交司法院依法嚴辦各  
在本縣辦案採證得平市及各地共黨現在秘密活動情形及貞貞人員姓名  
手續到府應辦助辦認真其事完畢後將各人手續分際此中戒祀交共黨惡通  
之奸犯有碍調查所存共黨一案交辦文書請鑑核並請分筋各方一照辦

遼寧省公案卷

前其事以過失而協奏過失者准此據此牒可省主事均悉未耗官  
行車以械同一牒照前轉呈候復部批諭旨元辦印即加照清指存此令印發並分  
行外行行移發照各處照此辦理一牒照前轉呈候復部批諭旨元辦印即  
加照清指存此令印發並分

此言可變的指一指。因平此相公兩原指國門

卷之三

四

12

100

六

二

上海租界临时法院用笺

謹將取近四五本甲及各級共產地現任秘書活動情形及負責人姓名列下

甲大委員一任王海一

子立山 楊英

代英 文友

蔡和森

陳獨秀

王思媛

王立山 韓國輝

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

周志榮

周志榮

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

解連生

解連生

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

本日以前員員的八

張連生

張連生

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王連生

王連生

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王之之

王之之

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王連生

王連生

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

楊鶴

楊鶴

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王廣仁

王廣仁

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王廣仁

王廣仁

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

王廣仁

王廣仁

張國輝

代英

文友

蔡和森

陳獨秀

劉錦民

何如輝

李懷才

于一魁

熊琳根

楊勇

朱道錦

史文斌

朱幼賓

趙瑞芝

孫占坤

孫愛國

周永義

妻子敬

周曉鴻

樊迎方

父者王田所用八十多歲前負責過牛圈之責現在吉田工作  
湖北人六十多歲前負責過牛圈之責現在漢口工作

山東八二十八九歲前負責牛圈之責現在山東工作

湖北人二十二三歲現在湖北前負責牛圈之責

去山人二十多歲前負責牛圈之責現在山東工作

又名物鳳現在山東人二十多歲前負責牛圈之責現在山東工作

湖北人二十多歲現在天津負責過船工會之責

採辦人四十多歲現在上海工作

湖北人二十一二歲現在蘇州工作

河南人二十多歲現在河南工作

本府人四十多歲民國五年在大同被抽十五年出來後又負責大同工作

祕書之員十七年貞至日有妻之責現在山東濟寧土官仁屯村

二十多歲之小人前負責牛圈之責現在天津工作

王九如 周七歲前在山西法院

負責過秘密之員

湖北八三十多歲民國船工會之職現在北平

保府八二十多歲現在天津去年負責本日市委之責

第六安

現貢奉市常務之員已被捕

張小忠

現在南口車房住專門員支部之工作常到天津開會

于文選

現在豐台車站地勤家住一膠油房工人一專門作工作

周北英

王玉瑞 二八一車房鋼鐵工人一住在西武門四十八間房住專門

員南口至永莊之員

該無在中國熟員的數日三兩七千多八萬人占百分之八十工人占百分之五知識

外之八百四十二

該無經費之來源每月五十萬由歐美英到上海

寄其傳音之方法採用辦公書籍物品寄回寄